TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN NINH SƠN** **TỈNH NINH THUẬN**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 12/2023/QĐST-VDS	*Ninh Sơn, ngày 07 tháng 9 năm 2023*

QUYẾT ĐỊNH
SƠ THẨM GIẢI QUYẾT VIỆC DÂN SỰ

V/v: Yêu cầu xét miễn nghĩa vụ thi hành án đối với các khoản thu nộp ngân sách Nhà nước.

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN NINH SƠN, TỈNH NINH THUẬN

Thành phần giải quyết việc dân sự gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên họp: Bà Thái Thị Thùy Dung.

Thư ký phiên họp: Bà Đỗ Khánh Linh - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Ninh Sơn, tỉnh Ninh Thuận.

Đại diện Viện kiểm sát nhân huyện Ninh Sơn, tỉnh Ninh Thuận tham gia phiên họp: Ông Hoàng Giữ Vấn - Kiểm sát viên.

Ngày 07 tháng 9 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Ninh Sơn, tỉnh Ninh Thuận mở phiên họp sơ thẩm công khai giải quyết việc dân sự thụ lý số: 223/2023/TLST-VDS ngày 18/8/2023 về việc: *"Yêu cầu xét miễn nghĩa vụ thi hành án đối với các khoản thu nộp ngân sách Nhà nước"*, theo Quyết định mở phiên họp sơ thẩm giải quyết việc dân sự số: 04/2023/QĐST-VDS ngày 28/8/2023, gồm những người tham gia tố tụng sau đây:

- Người yêu cầu giải quyết việc dân sự: Chi cục Thi hành án dân sự huyện N, tỉnh Ninh Thuận.

Địa chỉ: Khu phố X, thị trấn Y, huyện Z, tỉnh Ninh Thuận.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Thành Ngọc T1 - Chức vụ: Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện N, tỉnh Ninh Thuận.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Đinh Đức T2 - Chức vụ: Phó Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện N, tỉnh Ninh Thuận (Theo Quyết định về việc ủy quyền tham gia xét miễn, giảm thi hành án số 01/QĐ-CCTHADS ngày 14/8/2023 của Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện N) – Có mặt tại phiên họp.

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà Võ Thị Linh T3 – Vắng mặt tại phiên họp.

Địa chỉ: Khu phố C, thị trấn Y, huyện Z, tỉnh Ninh Thuận.

NỘI DUNG VIỆC DÂN SỰ:

Tại Văn bản số: 05/CCTHA ngày 15-8-2023 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện N và tại phiên họp giải quyết việc dân sự, Người đại diện theo ủy quyền của Chi cục Thi hành án dân sự huyện N - Ông Đinh Đức T2 trình bày:

Tại bản án số 07/2017/DS-ST ngày 09/6/2017 của Tòa án nhân dân huyện

Ninh Sơn, tỉnh Ninh Thuận tuyên buộc bà Võ Thị Linh T3, trú tại: Khu phố 6, thị trấn Tân Sơn, huyện Ninh Sơn, tỉnh Ninh Thuận phải nộp số tiền 225.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm. Căn cứ bản án trên, ngày 07/8/2017, Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện N đã ban hành Quyết định số: 513/QĐ-CCTHA về việc thi hành án chủ động, cho thi hành khoản án phí trên đối với bà T3. Đến nay, đã hơn 05 năm nhưng bà T3 vẫn chưa thi hành.

Quá trình tổ chức thi hành án, thông qua việc xác minh điều kiện thi hành án được biết: Bà Võ Thị Linh T3 có HKTT tại khu phố 6, thị trấn Tân Sơn, huyện Ninh Sơn, tỉnh Ninh Thuận nhưng hiện rời địa phương đi làm ăn xa, không rõ địa chỉ, không rõ thời gian cụ thể có mặt tại địa phương, bà T3 cũng không có bất kỳ tài sản gì ở địa phương. Do đó, Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện N đã ra Quyết định về việc chưa có điều kiện thi hành án đối với bà T3.

Căn cứ quy định tại điểm a, b khoản 1 Điều 61 của Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (được sửa đổi, bổ sung năm 2014) và Điều 2 của Thông tư liên tịch số: 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC ngày 15/9/2015 của Bộ Tư pháp, Bộ Tài chính, Tòa án nhân dân tối cao, Viện kiểm sát nhân dân tối cao hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với các khoản thu nộp ngân sách Nhà nước thì bà Võ Thị Linh T3 đủ điều kiện để xét miễn nghĩa vụ thi hành khoản án phí nêu trên. Do đó, Chi cục Thi hành án dân sự huyện N giữ nguyên yêu cầu của mình và đề nghị Tòa án miễn nghĩa vụ thi hành khoản án phí cho bà T3.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là bà Võ Thị Linh T3:

Văng mặt tại phiên họp và không có ý kiến trình bày.

Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Ninh Sơn tại phiên họp, cụ thể như sau:

Sau khi xem xét các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ việc dân sự đã được thẩm tra tại phiên họp: Căn cứ vào điểm a, b khoản 1 Điều 61 của Luật Thi hành án dân sự và Điều 2 của Thông tư liên tịch số: 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC ngày 15/9/2015 của Bộ Tư pháp, Bộ Tài chính, Tòa án nhân dân tối cao, Viện kiểm sát nhân dân tối cao hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với các khoản thu nộp ngân sách nhà nước: Đề nghị Tòa án chấp nhận yêu cầu của Chi cục Thi hành án dân sự huyện N: Miễn nghĩa vụ thi hành khoản án phí dân sự sơ thẩm 225.000 đồng cho bà Võ Thị Linh T3.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ việc dân sự đã được thẩm tra tại phiên họp; ý kiến của người đại diện Chi cục Thi hành án dân sự huyện Ninh Sơn và đại diện Viện kiểm sát tại phiên họp, Tòa án nhân dân huyện Ninh Sơn nhận định:

[1] Về thủ tục tố tụng:

[1.1] Xác định yêu cầu giải quyết việc dân sự:

Chi cục Thi hành án dân sự huyện N yêu cầu Tòa án nhân dân huyện Ninh Sơn xem xét miễn nghĩa vụ thi hành khoản án phí dân sự sơ thẩm 225.000 đồng

cho bà Võ Thị Linh T3. Căn cứ quy định tại khoản 9 Điều 27 của Bộ luật Tố tụng dân sự thì đây là việc dân sự về: "*Yêu cầu xét miễn nghĩa vụ thi hành án đối với các khoản thu nộp ngân sách Nhà nước*".

[1.2] Về thẩm quyền giải quyết việc dân sự:

Cơ quan thi hành án dân sự đang tổ chức việc thi hành án là Chi cục Thi hành án dân sự huyện N, có trụ sở tại Khu phố X, thị trấn Y, huyện Z, tỉnh Ninh Thuận. Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 488 của Bộ luật Tố tụng dân sự, khoản 1 Điều 63 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (được sửa đổi bổ sung năm 2014): Việc dân sự này thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân huyện Ninh Sơn, tỉnh Ninh Thuận.

[1.3] Xử lý về sự vắng mặt của đương sự:

Tại phiên họp, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là bà Võ Thị Linh T3 vắng mặt không lý do và không có ý kiến trình bày. Căn cứ vào khoản 3 Điều 367 của Bộ luật Tố tụng dân sự, Tòa án quyết định vẫn tiến hành phiên họp giải quyết việc dân sự vắng mặt bà T3.

[2] Về đối tượng được đề nghị xét miễn nghĩa vụ thi hành án đối với các khoản thu nộp ngân sách Nhà nước:

Điều 61 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (được sửa đổi bổ sung năm 2014) quy định:

"Điều 61. Điều kiện miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước

1. Người phải thi hành án được xét miễn nghĩa vụ thi hành án khi có đủ các điều kiện sau đây:

a) Không có tài sản hoặc có tài sản nhưng tài sản đó theo quy định của pháp luật không được xử lý để thi hành án hoặc không có thu nhập hoặc có thu nhập chỉ bảo đảm cuộc sống tối thiểu cho người phải thi hành án và người mà họ có trách nhiệm nuôi dưỡng;

b) Hết thời hạn 05 năm, kể từ ngày ra quyết định thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước có giá trị dưới 2.000.000 đồng hoặc hết thời hạn 10 năm, kể từ ngày ra quyết định thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước có giá trị từ 2.000.000 đồng đến dưới 5.000.000 đồng."

Thấy rằng: Bà Võ Thị Linh T3 phải thi hành việc nộp 225.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm, tại Bản án số 07/2017/DS-ST ngày 09/6/2017 của Tòa án nhân dân huyện Ninh Sơn, tỉnh Ninh Thuận. Sau khi bản án có hiệu lực pháp luật, Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện N đã ban hành Quyết định số: 513/QĐ-CCTHA ngày 07/8/2017 về việc thi hành án chủ động để thi hành khoản án phí trên.

Quá trình Chi cục Thi hành án dân sự huyện N tổ chức việc thi hành án, thông qua việc xác minh tại các Biên bản xác minh điều kiện thi hành án thể hiện: Tại địa phương, bà T3 không có bất kỳ tài sản gì để đảm bảo cho việc thi hành án. Hiện đã hết thời hạn 05 năm kể từ ngày Chi cục Thi hành án dân sự huyện N ra Quyết định thi hành án nhưng bà T3 chưa thi hành được khoản án phí nêu trên để thu nộp Ngân sách nhà nước. Ngày 09/8/2018, Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện N cũng đã ra Quyết định số: 20/QĐ-

CCTHADS về việc chưa có điều kiện thi hành án đối với bà T3.

Từ những phân tích trên, xét thấy: Bà Võ Thị Linh T3 có đủ điều kiện được miễn nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách nhà nước, cụ thể là khoản tiền án phí dân sự sơ thẩm 225.000 đồng.

[3] Về tính hợp pháp của hồ sơ đề nghị:

Ngày 15/8/2023, Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự huyện N có văn bản số: 05/CCTHADS đề nghị Tòa án nhân dân huyện Ninh Sơn xét miễn nghĩa vụ thi hành khoản án phí dân sự sơ thẩm đối với bà Võ Thị Linh T3. Hồ sơ đề nghị đã thu thập đầy đủ: Bản án có hiệu lực phải thi hành của Toà án, Quyết định thi hành án của cơ quan thi hành án dân sự, biên bản xác minh điều kiện thi hành án của người phải thi hành án đảm bảo được thực hiện trong thời hạn không quá 03 tháng trước khi đề nghị xét miễn, ngày 14/8/2023, Viện kiểm sát nhân dân huyện Ninh Sơn đã có ý kiến bằng văn bản số: 05/BC-VKS-THADS nêu quan điểm đồng ý với đề nghị xét miễn nghĩa vụ thi hành án đối với bà Võ Thị Linh T3.

Qua xem xét hồ sơ đề nghị của Chi cục Thi hành án dân sự huyện N và quan điểm của đại diện Viện kiểm sát, xét thấy: Bà Võ Thị Linh T3đủ điều kiện để được miễn nghĩa vụ thi hành án. Hồ sơ đề nghị phù hợp với khoản 1, khoản 5 Điều 61, Điều 62 của Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (được sửa đổi, bổ sung năm 2014) và Điều 2, Điều 4 của Thông tư liên tịch số: 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC ngày 15/9/2015 của Bộ Tư pháp, Bộ Tài chính, Tòa án nhân dân tối cao, Viện kiểm sát nhân dân tối cao hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với các khoản thu nộp ngân sách Nhà nước nên được chấp nhận.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 9 Điều 27, khoản 3 Điều 367, điểm a khoản 1 Điều 488 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào khoản 1, khoản 5 Điều 61, Điều 62, Điều 63 và Điều 64 của Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (được sửa đổi, bổ sung năm 2014);

Căn cứ vào Điều 2, Điều 4, Điều 5 của Thông tư liên tịch số: 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC ngày 15/9/2015 của Bộ Tư pháp, Bộ Tài chính, Tòa án nhân dân tối cao, Viện kiểm sát nhân dân tối cao hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với các khoản thu nộp ngân sách Nhà nước:

1. Chấp nhận toàn bộ yêu cầu của Chi cục Thi hành án dân sự huyện N, về việc: *"Yêu cầu xét miễn nghĩa vụ thi hành án đối với các khoản thu nộp ngân sách Nhà nước"* đối với bà Võ Thị Linh T3.

2. Bà Võ Thị Linh T3, trú tại: Khu phố C, thị trấn thị trấn Y, huyện Z, tỉnh Ninh Thuận được miễn nghĩa vụ thi hành án đối với số tiền phải thi hành án là: **225.000 đồng** (Hai trăm hai mươi lăm nghìn đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm.

3. Về lệ phí sơ thẩm giải quyết việc dân sự: Chi cục Thi hành án dân sự huyện N không phải chịu lệ phí giải quyết việc dân sự.

4. Quyết định này có thể bị Viện kiểm sát kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm. Thời hạn kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân huyện Ninh Sơn là 07 ngày, của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Ninh Thuận là 15 ngày, kể từ ngày nhận được quyết định.

Hết thời hạn kháng nghị, Viện kiểm sát không kháng nghị thì quyết định của Toà án có hiệu lực thi hành

5. Trường hợp sau khi quyết định cho miễn, giảm thi hành án có hiệu lực mà phát hiện người phải thi hành án có hành vi cất giấu, tẩu tán tài sản để xin miễn, giảm, trốn tránh việc thi hành án thì cơ quan thi hành án dân sự, Viện kiểm sát đã đề nghị xét miễn, giảm có trách nhiệm đề nghị Chánh án Toà án, Viện trưởng Viện kiểm sát có thẩm quyền theo quy định của pháp luật tố tụng hình sự và tố tụng dân sự xem xét việc kháng nghị quyết định miễn, giảm thi hành án theo thủ tục tái thẩm.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Ninh Thuận;
- VKSND tỉnh Ninh Thuận;
- VKSND huyện Ninh Sơn;
- Chi cục THADS huyện Ninh Sơn;
- Bà Võ Thị Linh T3;
- Sở Tư pháp tỉnh Ninh Thuận;
- Lưu: Hồ sơ việc dân sự.

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN HỌP

Thái Thị Thùy Dung